



GAZETA

TRANSILVANESE.

gazeta are de doi ori, adica: Miercuri si Sambata.
Polea e data pe septaman, adica: Miercuri. Proti-
vu este pe unu annu 10 f. m. s.; pe diugetate
annu 5 f. in laiatu Monarchiei.

Pentru tiori strabo 7 f. pe unu Sam. s
intregu 14 f. m. s. Se pronamora la tti
imperatoarei, cum si la toti cunoscutii nostri DD. co
respondinti. Pentru scrie „potitu“ ce scrie 4

Monarchia Austriaca.

TRANSILVANIA

Brasiovu, 18. Augustu. Aniversar'a nascerei *Maiestatii*
Sale c. r. apostolice Imperatului nostru

FRANCISCU IOSIFU I.

e unu festinu din cele mai dorite de peste annu alu popóreloru Au-
striei. Acésta di insemnata se serbà la noi intru o unanimitate de
cugete cu cea mai sincera devotiune. A séra pe la 8 óre cetatea se
iluminà dintr'odata si poporul se adunà in masse mari pe niveau'a
piatiei, unde piramidele de lampe ardietóre in giurulu casei magistra-
tuale si transparentele locatè la capel'a romanésca din cetate s. a. de-
dera o priveliste fórtè placuta. La 9 óre incepú capel'a militara a
garnisónei rugatiunea de séra si intonà imnulu popularu. Pena tardiu
in nópte stratele erau pline de spectatori.

Astadi in diori de diua se intimpinà acestu festinu cu salve de
tunuri din fortareatia si cu musica. La 7 óre incepú cultulu dumne-
diescu la capel'a romana din cetate, aflanduse facia si din auctoritati.
D. protopopu I. Popazu, dupa sant'a liturgia, indreptà din genu-
chiu o rugatiune catra atotuputerniculu pentru indelung'a sanatate si
domnire a inaltiatului Imperatu; eara finele se impuse cu cantarea
imnului popularu intre salve date de catra unu despartimentu mili-
taru, ce se afla inaintea capelei.

Poporul in beserica era indesuitu si impreun'a devotiunile sale
cu cele a le preotimei.

Dupa servitiulu dumnediescu din capel'a romanésca a inceputu
serbarea acesta in beserica evangeliciloru, unde se tiénú si o predica.
La 10 óre se adunara tóte auctoritatile militari, civili si besericesci
de tóte confesiunile in beserica rom. catolica, unde earasi se intru-
nira devotiunile supusiloru si se facura rugatiuni in genuchiu de ca-
tra pontificantele Abate si Decanu Antoniu de Kovács inaintea
altariului, cantanduse imnulu popularu. Suptu decursulu cultulu dum-
nediescu milit'a imperatésca in parada dinaintea besericii dede sal-
vele usate.

Dupa finitulu festinului besericescu, auctoritatile se dusera la
Dmulu cons. gub. si presiedinte cercundariului de Gräner, unde-si
reversara urarile si-si depusera omagialele sale gratulatiuni.

De séra se da unu Concertu de catra fratii Raczek baiati.

Domnulu puteriloru se pastreze viati'a preabunului nostru mo-
narchu si a intregèi sale familie neatacata!!

Correspondintia.

Urmatórea epistola a Dlui D. H. advocatu in Aradu unui amicu alu
seu tramisa din baile aflatóre in Marienbad (Boemi'a) ni se im-
partasiesco precum urmèza:

Marienbad, 18. Iuliu v. 1855.

Domnulu meu!

Calatori'a mea indelungata prin patimitórea 'mi sanatate causata,
atata placere si indestulare 'mi aduce, catu de si ap'a minerala si
scald'a n'ar lucra active spre sanatatea mea, totusi desfetarea sufletului
au patrunsu si pena acum cu folosu intr'ensa.

In 24. Iuniu ni am indepartatu de vatr'a si famili'a mea, in care
di, precum bine scii, au fostu ploia necurmata, si unu ventu asia re-
ce, catu numai prin haine de iérna m'amu pututu cu soci'a scuti de

strabatatórea acestuiasi putere; dar totusi séra la 7 óre am ajunsu
la Segedinu, pentru ca am avutu 4 cai ca nesce siercani, apoi afara
de noi nu au fostu alta povara in cocia bine acoperita si scutitóre
asupra elementelor.

De aci inca in aceeași séra am plecatu pe drumulu de feru la
Pesta unde dimineatia la 7 óre am ajunsu, unde doue dile am petre-
cutu cu amicii si cunoscutii, carii m'au cercetatu, si pre carli si eu
ii-am cercetatu.

Dupa aceea Joi dimineatia am plecatu catra Viena, unde in ace-
easi di séra am ajunsu, si in societatea DDloru Dobranu agentu si
Gál a judeciului cercuariu din S. Weisenburg cu multa placere am
petrecutu trei dile, in care tempu am cercetatu si o opera italiana
„Don Juan“ in care Fraschini, Debasini, Medori, Lesnevsca si mai
una cu mare bravura au cantatu.

Din Viena am plecatu Luni dimineatia catra Praga, in acestu
drumu mai cu seama ni au batutu in ochi in Moravia orasiulu Brün,
care are nenumerate fabrici de lana, linu, canepa, si sacharu, si 50
mii locuitori, dintre carii partea cea mai mare 'si cauta pana de tóte
dilele cu lucrulu in fabrici.

Aici precum si mai departe in Boemia am aflatu a fi acasa eco-
nomi'a rurala; nu e o palma de pamentu folositoriu sa nu fia seme-
nata cu cartofi, napi de sacharu, secara si cucurudiu, dar acestu din
urma in asia stare, catu nu e modu a deveni la cocere. Catra Praga
drumulu intinsu intre dealuri mai cu seama acoperite cu paduri de
bradi si mesteacanu tóta privintia miau transu catra sine, pena apro-
piindu-me de statiune am pututu privi orasiulu celu mare alu Boe-
miei intr'o vale cu o suta de turnuri catra inaltimea noriloru radi-
cate, ce multu infrumscieaza maretiele acestui orasiu. Aici in doue
dile atata am iscusitu, catu dóra din ceva slabitiune debue sa decla-
rediu, cumca Praga mai multu 'mi place decatu Viena; ear placerea
aceea mi-au pricinuitu-o multimea, maretiele si batranetiele pala-
teloru, dintre care mai totu insulu e o fortareatia, — ulitiele largi si
pline de aeru curatu.

Pe lenga orasiu curge Elba, prin midilocu riulu Moldova, peste
care se intindu la rip'a din colo doue poduri, unul de peatra dea-
lungulu lui cu feliurite statue de peatra si marmore cu mare maies-
trie lucrate; altulu de feru, in a caruia midilocu e „Sophien-Insel,“
unde e locu de petrecere si restauratiune (aici am pranditu). — Ace-
ste doue poduri cu dreptulu se potu insemna intre minunele lumèi.
De partea cealalta se lungesce si latiesce orasiulu cu dulfie pe unu
dealu, de unde palatiulu imperatescu si biseric'a catedrala ca nesce
giganti cauta peste Moldova la cealalta parte de orasiu; catu pala-
tulu, dar mai multu de mirare sunt frumsetia si scumpatatile din le-
untru bisericii; aci e cript'a si monumentele regiloru si a multoru
eroi boemici, aci e statu'a S. Ioan Nepomucu si a mai multoru santi
in marime de uriasiu tot de argintu; capel'a lui Venceslau cu batra-
netiele ei in mosaicu lucrata cu scumpii de petri de auru si argintu
crudu, unde e statu'a lui Venceslau, care intipuesce cum l'au omorita
fratele seu inca paganu tocmai la rogatiune pentruca s'au crescinutu.
Mai de asemenea marime si scumpii sunt si bisericile S. Nicolau, si
a universitatii, eara universitatea e in marime nespusa.

De aici am luat drumulu cu cocia de posta catra Marienbad pe
unde Ddiu nu au incetatu a face desfetari pentru omenire, ear dea-
luri pline de mirostrile bradiloru; oamenii lucratori tocmai stringeau
fenulu, la care lucrau si femei cu palarie in capu, si manusi pe mani
si fara sfiata priveau din sóre prin umbr'a renduriloru de pomi catra
calatori; dar pomii dealungulu drumului cu indestulare 'si aratau fe-
liuritele póme acum inca necópte; caci pe aici lucra natur'a mai tar-
diu decatu pe la noi, de unde ciresii si visinii inca numai cu frupturi
verdi ne stateau in cale.

In drumulu acesta Pilsen si Miet sunt orasiile mai insemnate, unde zidirile arata nesce adenci batranetie. Mai incolo intre mirarea naturei audii ca Marienbad nu e departe, care totusi numai atunci se vedea candu ajunseramu intr'ensulu; fiindca dnedieirea l'au pusu intre nesce dealuri acoperite cu bradi ca si intr'o caldare, unde isvó-rele in mai multe locuri bubuescu, si bolnavii patimasi dupa prescrierea mediciloru le cercetédia, si le intrebuintéza.

Aici sunt óspeti din tóta lumea, ómeni de ranguri inalte, intre carii am facutu aceea bagare de seama, ca prusienii mai cu seama numai cu ai loru conversédia, nu au voie séu pofta de a face cunosciúntia cu alti straini, si sunt sumeti.

In pregiurulu Pragei cu mirare am aflatu intre omulu seracu si cane o egalitate; caci canii facu datorintia satului, si déca omulu seracu are numai unulu, 'lu prinde in tiléga, ear de alta parte trage si elu asemenea cu canele, dar mai departe nu se intinde egalitatea; ear déca cineva are doi cani in cocie prinsí, ii mana din bocu ca pela noi domnisorii. Canii pe aici sunt de mai mare folosu decatu caii; ca pe lenga aceea ca implinesce datorintia calului, mananca a) cu stapanulu seu ce lapeda adeca acesta, si asia nu e de lipsa deosebi a castiga pentru densulu fenu, si ovesu, care pe aici e fórté pucinu, b) déca lu desprinsu din tiléga, face datorintia sa caneasca; si ce e mai multu c) e scutitu stapanulu de a vorbi insusi; caci prin latrarea sa face cunoscuta voia stapanului seu s. a.

Aici in Marienbad nu se vedu boi, ci totu vaci prinsá in caru, si earasi facu doue datorintie. Oamenii pre aici nu cunoscu cucurudiulu, lubenitiele, pepenii s. a. ce poftescu caidura de primavera; legumi de fórtu nici de leacu sunt, ear in tratariu aducu dintr'o departare de 10 pene 20 miluri, pentru aceea nu e de mirare ca e mai mare scumpe-tea de catu aiurea.

Fii cu Dumnedieu si 'mi mai scrie odata despre noutatile de acolo scl. — D. H.

Мъсърї феритóre

de a ksdé дп epidemia domnitóre (а холерей) rekomendate de komitetsлэ снзтцуи din Biéna.

Къ тóте къ цэра пóстръ дпкъ п'а фостъ черкаты пълъ акъм де холеръ, че се кам ивеште дп алте церї черкэмвечине, тотъш знеле касърї де тóрте, дъпъ о жрдинаре, че се дптимпълъ шї дп вечипътъциле пóстре шї каре кам дп тимпълъ де тóмпъ се ивексѣ дп некъмпътѣ дп тпъкаре май вжртосѣ де пóме некóпте, пе дпдеампъ ка сѣ пълкѣмѣ шї пої месърїле сѣсѣ тпълате, фъкндѣ атенцї пе четиторї ма проверьлѣлъ постръ, къ „паза възпъ фереште прїмеждїа реа.“ Месърїле ачестеа сѣпъ аша:

Din пъданїа деовште с'а адеверитѣ, къ чїне тръїеште о віадъ регълатъ е тотѣдезна маї пълтѣ окътитѣ де волпъвїре шї ачэста се vede маї вжртосѣ дп тимпълъ холерей, кндѣ пѣ се пóте дестълѣ rekomenda віадъ регълатъ. Кндѣ домпеште холера локъиторї сѣпъ маї аплекацї а къпъта жрдинаре (бóль де пълтече) шї івїндэсе ачэста се пóте лза ка знѣ пресетѣ алѣ ачелеї бóле; де ачеа сѣ се околеаскъ тóте тпъкърїле ачеле дъпъ каре пóте венї вр'о жрдинаре. Нѣ се потѣ маї пѣцїпѣ rekomenda шї къръцъпїа, претепїреа аїерълѣ дп касъ шї апа възпъ де вехтѣ. Де ачї жртѣтóреле регъле сѣ се овсервезе ка знеле че дпкъпѣжрѣ перїкълълѣ:

1. Сѣ пе пълїтѣ стръпсѣ де тóте мїжлóчеле че факѣ къръдънїе stomachлѣ, пълъ шї де челе маї шóре шї лїне, де прафълѣ лѣ Seidlїц, де орї че пїлъле саѣ хапърї къръдїтóре, шї де ам фї дедадї къ еле дп тóте зілеле але лза, еле аѣ сѣ фїе дптревзїпцате пѣмаї ла поръпка шї ржндзієла дофторълѣ.

2. Нічї о жрдинаре сѣ пѣ ретъпълъ пѣвзгаты дп сѣпъ, маї вжртосѣ ачееа, каре есте фъръ дзрере шї апътóсѣ, шї каре маї тотѣдезна те дпшелъ ка кэм те аї сїмдї маї шорѣ.

3. Дп контра ачестей жрдїнърї сѣ пѣ се дптревзїпдэзе нічї декътѣ мїжлóче де касъ, саѣ пресерватїве че сѣпъ дпсепнпате пентръ холеръ, чї требъе сѣ се пълъ отълѣ дп патѣ шї сѣ се коптепéскъ дела тóтъ тпъкареа шї вехтѣра афаръ де знѣ фїліпсеплѣ де чеїш жорѣ фъкътѣ дп мѣшеделѣ (ромонїдъ), мелїсъ шї фол де арапце, саѣ шї дп флорї де сокѣ, шї сѣ пълъ кърне каде пе пълтече.

4. Требъе де локѣ кіематѣ дофторълѣ, къчї пѣмаї елѣ пóте да, дъпъ тпъсѣра деосевїтелорѣ дппрепїжрѣрї шї дъпъ копстїтцїа тръпълѣ, ажторълѣ кзвїпчлосѣ. Пе лъпгъ ачэста сѣпъ дофторї шї дппжтерпїчїдї а прескрїе леакърї пентръ чей сѣрачї фъръ ванї.

5. Кэмкъ грешела дп діетъ (тпъкаре шї вехтъръ) поате къшзна холера, пѣ есте дпдоїєлъ, де аїчеа дпсѣ нічїдекъм пѣ жртѣзъ къ персóпеле каре пóртъ престе тотѣ о віадъ регълатъ, ар авеа еѣ се пълзэскъ де мълте лжкърї. Еї аѣ сѣ коптїпсе о-бічпїтлѣ лорѣ modѣ де віадъ, сѣ се пълзэскъ дпсѣ де пресътъраре, маї вжртосѣ сѣра. Ла ачєїа дпсѣ карїї пѣтїмескѣ де слъ-бічънеа stomachлѣ, шї сѣпъ аплекацї спре вжрѣрї шї жрдїнърї

este de a се rekomenda о віадъ маї стръпсѣ. Пентръ ачестїа ретъне де кзвїпцъ ка дїмїпéда сѣ іа чева калдѣ ла сїне, спре хранъ есте а се rekomenda знѣ костѣ сїмплѣ дп тпъкърї пѣ-цїне, сѣпъ, карне фєартъ саѣ фріпгъ, каре се фїе дпсѣ прóсїтѣ шї пѣ грасъ, картофї, вжкате де фїпъ, шї легъмї пентръ ачєїа че сѣпъ дедадї къ еле. Сѣ се дпкъпѣжре тотѣ че есте крѣдѣ, маї вжртосѣ сълата, краставецїї, рѣдїкете, пененїї шї поашеле крѣде, маї вжртосѣ тотѣфелїлѣ де пръне. Пештїї грамї, кърпа-цїї, векї, афъмадї, речї, овеле тарї, кашълѣ шї връпза, маї алесѣ вжрєдїї шї пѣнеа прóспѣтѣ, калдѣ. Тóте ачесте вжкате сѣпъ сѣра маї перїкълóсе декътѣ ла амéзї, пентръ копїї сѣпъ реле тотѣдезна, шї ачесте регъле аѣ валóре пентръ джпшїї шї кндѣ сѣпъ къ то-тълѣ сѣпътошї. Сѣра дптръ тотѣ сѣ се тпъчє пѣцїпѣ.

(Ва жрма.)

Monarchїa austriaca.

БЪКОВИНА. Черпъсцї, 30. Івлїѣ. Пе лънга атъта тѣчере, ка сѣ пѣ зїкѣ атордїре а інделєцїндеї пóстре де аїчї, ашї требъї сѣ тѣ молїпсескѣ шї еѣ шї сѣ'мї пѣпѣ тпъпеле дп сїнѣ, къс-кндѣ гъра ла сфатърїле проведїндеї; ачестеа дпсѣ се жрзескѣ пѣмаї прїп гївачеа актївїтате а óменїлорѣ еаръш деспре шї асѣпра óменїлорѣ челорѣ педесгїедадї, шї де ачеа пѣ воїш а траде шї еѣ асѣпрѣтї дпвїпзїреа де лешш орї кїарѣ шї де індїферїнте ла дппжртъшїреа челорѣ че прївексѣ знеле дп дппрецїжрѣрїле пó-стре де пе аїчї. — Амѣ фостѣ порочїдї а фї черчетадї де мо-нархълѣ шї Дъчеле постръ, амѣ автѣ о прївелїште фъртóсѣ къ еспъсчънеа де продъктеле църеї че ва маї дъра пълъ къръ 15. Августѣ; аѣ депсѣ тїперїмеа пóстръ ексамене пѣ штїѣ дпвѣ-кърътóре, орї реле; ам възтѣ търѣ, пѣ штїѣ възпѣ сѣѣ рѣѣ; ам азїтѣ деспре кълъторїа жпорѣ вжрвацї тарї къ скопърї, пѣ штїѣ тарї сѣѣ мїчї; vedemѣ сѣѣ ва скъдерї дптре пої че сторкѣ ла-крїмї дп окїлѣлѣ вїнесїмдїторїлѣ. — Vedemѣ цэра пóстръ мї-сїтѣ де школї комъпале ш. а., рѣѣ провзъзтѣ къ мѣсторї, ва про-взъзтѣ къ преодї ромънї дп парохїї рѣтєпештї шї къ преодї рѣ-тенї, карїї пѣ штїѣ бóбъ ромънеште. Дп фрѣптеа парохїелорѣ ро-тпне орї кїар дп контръ; пе вжкъръшш орї дптрїстѣмѣ де дп-гъпфареа жпора, карїї шї цїпѣ лжкър де скандалѣ ашї ворбї шї ашї дпвѣда лїтѣа са вїне, ор кэм; шї че тїжлóче вїндекътóре де знеле окъдерї ка ачестеа ар фї а се дптревзїпца, чїне ва маї вїса де ачестеа, дѣкъ жжкълѣ рола пїтїкълѣ шї лъсѣмѣ сѣ пе дпгїеде пїана а тпълъ, ва кїарѣ пѣмаї пе пѣлпїтѣ?! —

Ам пжтератѣ, къдї патрїоцї, попї сѣѣ мїренї, допнї сѣѣ сервїгорї дпплоадї сѣѣ пеплоадї се окъпъ къ проблемѣа кължрєї шї а дппїтърїї націонале? Авемѣ ефтїпътате орї скъшмето; а-вемѣ, сїмдїмѣ нескарї допїнде нескарї реформе, претїнсе де вѣ-кълѣ де фадъ, ор тръїмѣ індїференцї сѣѣ ка жршїї сѣгъндэне жл-гїле; пропъшїмѣ ка ракълѣ дппїнте, ор ка совоълѣ ла лжпїпъ — авешш тїперїме вравъ ор рѣтъчїтѣ: — тóте ачестеа шї алте пълте дпкъ пе ар да о матерїе фóрте ларгъ шї богаты де а пе репресжпїта дп органълѣ постръ пълкѣлѣ, дакъ къ лїтератъра пѣ маї штїмѣ жнде пе афлѣмѣ. — Дар óре де че пѣ о фачетѣ?! — Ла ачэста респндѣ дпделєцїпца пóстръ де аїчї шї дпн тóтъ Бжковїна, къ еа арє а фї трасъ дппїнтеа трївълълѣ вїторїмеї. — Еѣ вѣ дппжртъшескѣ акъм пѣмаї, къ аїчї се фъкѣ еспосїдї-не де продъкте де тотѣ фелълѣ, къте наште пѣтжпътлѣ пѣтжп-тенїлорѣ поштрї — дпн Бжковїна. — Аколо ераѣ ordїнате мѣс-треле челе маї фъртóсе спре прївїре, шї пѣ пѣмаї де продъкте крѣде чї шї де індъстрїе шї артъ; — ераѣ ordїнате портърїле дїверселорѣ націоналїтцїдї, — антїкїтцїдї де прїп тпъпѣстїрїле ре-сърїтене, лъпъ, іпѣ, къпепъ, кожóче, вжнде, алте манъфакте де метале, тпъгасъ крѣдѣ ш. а. ш. а. — Дакъ ромънїї аѣ фостѣ вїне репресжпїтадї аїчї пѣ штїѣ, штїѣ дпсѣ къ даторїа ле ера а о фаче ачэста.

Пентръ ажторїпца пласелорѣ содїетцїдї се пълъпеште ка сѣ се дпїпдєзе шї аїчї о касъ де пѣстраре, чееа че пе ар дп-вжкѣра. —

Не спарїе пълт дпсѣ знеле касърї де холеръ, че се стръкърѣ дпн Летбергѣ шї п'аїчї. Ачэстѣ бóль, дѣкъ се дптїмпїлѣ къ преведере пѣ е перїкълóсѣ, дпсѣ фїка де еа продъче касърїле челе маї трїсте. —

АУСТРИА. Biéna. Маїестатеа Са ч. р. апостолїкѣ, къ ре-солжцїпне дпн Лаксепъжргѣ 3. Августѣ а. к. а вїневоїтѣ а апрова градъала дппїнтаре а казітълълѣ метрополїтанѣ гр. к. дпн Блажѣ.

ДИН КЪМПЪЛѣ РЕСБОІЖЛѣ.

Пълъ астъзї пѣ прїмїрѣмѣ штїрї де чеа дпсепнптате де-кѣтѣ, кэмкъ Карсълѣ е аменїпцатѣ де ршїї, шї гарпїсóна търчѣ-скѣ пѣ е провїантатѣ декътѣ пе 12 зіле, чееа че пѣ преа е де крєзѣтѣ. —

Дела Danzigъ днсь din Nordъ се скрие кз датъ 10. Августъ, кзткъ флота алатъ се концентръзъ ла Швеавъргъ ка съ днчѣнъ бомбардара ачестѣ портъ. Се респндисеръ штирѣ шѣ деспре бомбардара Ревалѣ кз сѣкъсѣ, днсь псигъре. Даръ дн инсѣла Котка лъпгъ Визъргъ префѣкъръ дн чепъшъ алацѣи маѣ тѣлте зидирѣ ерарѣале шѣ знѣ сатѣ вечѣнѣ се префѣкъ дн чепъшъ кз сѣлареа вѣнтѣлѣ, знде днсь ешѣндѣ алацѣи ла зскатѣ скъ-паръ бесерѣка де фокъ. —

Дн портѣлѣ де Размо, се нѣмѣиръ о сѣмъ де коръбѣи шѣ magazine дн прецѣ де 50,000 рѣале. —

Cronica straina.

ЦЕРМАНИЯ. *Regatslâ Hannoveri.* Хаповера, 4. Августъ. Дѣпче жрпалеле нз се афлъ дн старе кз лѣпѣ днтрѣи де а пѣлѣка врео штире интересантъ дн челе 36 статърѣи шѣ стѣзреле але Церманѣи, апоѣ акъм адѣкѣ о штире че фаче епохъ челе пѣ-цѣнѣ дн регатѣлѣ Хаповерѣ. Маѣест. Са рецѣле Церманѣи Герорге а емѣсѣ о прокѣмъчѣне кз датъ дн 1. Августъ а. к., прин каре десѣиндѣзъ маѣ тѣлте лецѣ фундаментале дн конститѣцѣ-неа де каре се зѣкѣра регатѣлѣ ачеста пѣпъ акъм. Че е дрептѣ, конститѣцѣнеа пе каре рѣпосатѣлѣ реде о dedese днкъ пе ла а. 1833 шѣ каре ла а. 1840 се репоѣ маѣ реформъндѣсе чеваш днтрѣиса, ла а. 1848 дн зрѣареа мѣшкърѣлорѣ де атѣнѣи тревѣи съ прѣшѣскъ дн оѣне шѣ знѣи артѣкѣлѣ, кз карѣи воѣерѣмеа цереѣ нз ера нѣчѣдекъм дндестѣлатъ. Дѣпъ днпѣчѣвѣреа лѣкърѣлорѣ, еаръ маѣ вѣртѣеѣ дела а. 1852 воѣерѣи се днкордаръ дн тоате пѣтерѣле, ка дѣрѣ кз ажѣторѣлѣ дѣетеѣ цертане дела Франкѣртѣ ар пѣтеа стѣрче ѣрешкаре скѣмъзѣрѣи дн фавѣреа са. Чееа че нз са потѣтѣ дн апоѣ дн зрѣмъ а реешѣтѣ дн анѣлѣ ачеста. Чѣ о dedѣчере маѣ пе ларѣ а ачестѣи лѣкъръ рѣшѣне пептрѣ алѣ-датъ. —

ИТАЛИЯ. *Roma, 27. Излѣ.* Знѣ корпѣ вертикалѣ дн три-зѣцѣлѣ церѣлорѣ пѣсе сѣптѣ днтрѣвѣчѣне ѣвропеанъ, пе лѣпгъ Danimarca шѣ Принципѣате ведѣмѣ кз е шѣ Italia; анѣмѣтѣ ста-тѣлѣ паналѣ, цѣме акъм де врѣо 5 апоѣ сѣптѣ гревѣцѣле окъпѣчѣ-неѣ стрѣне шѣ пе лѣпгъ тѣте гревѣцѣле тревѣе акъм съ маѣ пѣлѣтѣскъ шѣ врѣо 6 милѣоне фр. пептрѣ ачѣеа окъпѣчѣне. — Спѣ-рѣтеле дн Roma сѣптѣ фѣрте неѣдѣхѣне, нз нѣмаѣ дн казса аѣ-тѣчѣнѣлорѣ Mazziniane, чѣ кѣарѣ шѣ дн знеле фѣѣме че се стѣр-пескѣ шѣ се пропѣгъ днтрѣ попорѣ. Аша се афлъ о чѣатъ де шѣшче, каре профѣтѣсѣзъ прин пѣаде, кз дн скъртѣ ворѣ зрѣма рѣстѣрпѣтѣрѣ сѣнѣерѣсе, шѣ кѣрѣтѣрѣи че ворѣ днпѣдѣи чѣгъѣи шѣ сѣте. Пѣпъ шѣ бесерѣка се фолосѣште де прѣтѣчѣнеа ачѣота а спѣрѣтелорѣ вѣлканѣче де италианѣ. Аша се скрие, кз ѣсѣдѣи шѣ капѣдѣиѣи се ѣаѣ деалѣнѣлѣлѣ зѣцѣлорѣ дн Roma, кз попорѣлѣ дѣпъ дѣнѣи шѣ ла зпѣгѣрѣ апоѣ стаѣ пе локѣ шѣ ле цѣнѣ кѣте о пре-дѣкъ де темъ: Червѣчѣа чѣеа цѣганѣкѣ а фѣрѣдѣлеѣи а днфѣрѣпѣтѣ днделѣнѣга рѣдарѣ а черѣлѣ: Знѣ сѣчерѣторѣи фѣрѣ пѣреке е апопе. —

Днтрѣ Неаполе шѣ Австриа, се скрие, кз сѣа мѣжлѣчѣтѣ о днвоѣѣлѣ дн контра днчѣркърѣлорѣ рѣстѣрпѣтѣре. Италия шѣ Неа-полѣлѣ сѣаѣ фѣкѣтѣ обѣктѣлѣ десѣватѣрѣлорѣ парламентарѣе шѣ дн Англѣа. Ромѣ ведѣ. —

ИСПАНИЯ. *Madrid.* Атѣтѣ Independenca белѣпанъ, кѣтѣ шѣ штирѣле дн Парѣсѣ адеверескѣ, кѣткъ дѣпъ че O'Donnell копѣрѣи кз реѣина Spaniѣи врѣо 2 зѣле, сѣа цѣнѣтѣ знѣ сѣатѣ мѣнѣстерѣалѣ, дн каре сѣа отѣрѣтѣ, ка Испанѣа съ днтрѣ дн алапѣа анѣсѣпъ кз знѣ копѣнѣцѣнтѣ де 25—30 мѣл. — Пѣвлѣкареа отѣрѣрѣи ачѣ-стеѣа сѣа фѣкѣтѣ кѣпоскѣтѣ солѣлорѣ Францѣи шѣ Англѣи пе кале офѣцѣосѣ. Акъм се ашѣтѣпѣтѣ ка корѣселе съ ресолѣвѣе спѣееле де днпсѣ ла ачѣстѣ прѣгътѣре. Се кредѣ кз Португалѣа днкъ ва зрѣма Spaniѣи шѣ атѣнѣи тѣтѣ лѣмеа романъ ва фѣи лѣзндѣ парте ла казса ресѣрѣтѣпъ.

Сѣаѣ маѣ датѣ прѣсте неште докѣментѣ, каре доведѣскѣ кз шѣ Неаполѣлѣ а лѣатѣ парте ла фѣзрѣрѣле рѣсо-карѣистѣче. Францѣа а шѣтѣтѣ ачѣста шѣ акъм жрпалѣистѣка еѣи вѣме фокъ шѣ флѣктѣрѣи аѣвѣра знелорѣ шѣсѣрѣи неаполѣтане, шѣ маѣ вѣртѣосѣ асѣвѣра тѣ-рѣнѣи шѣ опрѣлѣштеѣ де ѣпортѣ пептрѣ трѣпеле анѣсѣне. —

МАРЕА БРИТАНИЕ. *London,* 7. Августъ. Рецѣле Пор-тѣгалѣи се афлъ аѣчѣи дн вѣсѣтѣ ла реѣина шѣ фѣ примѣтѣ кз тѣлте кѣлѣзѣрѣ.

Лордѣ I. Рѣсел еаръшѣ днчѣне кз днтерпѣлѣчѣнѣ; еле прѣ-вѣскѣ астѣ датѣ ла Италия пептрѣ каре зѣче, кз тревѣе съ се дн-грѣѣскѣ де еа кз институтѣцѣнѣи лѣбере. —

ФРАНЦА. *Paris,* 10. Августъ п. Дѣпъ рапортѣлѣ мѣнѣ-стерѣалѣ ресѣлатѣлѣ цѣганѣлѣи днпрѣшѣтѣ е, кз сѣпѣкрѣсеръ 316,864 ишѣи знѣ капѣталѣ де 3,652,591,985 франчѣ. — Днпѣ-рѣтеаса се афлъ дн старе де спѣранѣцѣ, чѣеа че се шѣ орѣдѣнѣ а се потѣѣка прин катѣрарѣи ла Лондонѣ реѣинеѣ Викѣторѣа. — Трѣ-цѣле трѣмѣсе ла Крѣмѣ де поѣ сѣпт 50,000.

— Рѣнѣшѣтѣлѣ Скрѣиторѣи Сѣнт-Марк-Цѣ-рардин. —

(Днкѣере.)

Лордѣ I. Рѣсел каре се пѣреа кз се пѣеакъ кѣтрѣ ачѣеастѣ шѣрѣнѣре ѣвѣ прѣвѣгѣре, дѣи фѣчѣеа кз тѣте ачѣсте о обѣекѣцѣне ѣерѣосѣ: Чѣне пѣте рѣспнѣде, зѣчѣеа елѣ, кз Францѣа шѣ Англѣа ворѣ фѣи тѣтѣдеазна дѣспѣсе де а аѣеа о ескадрѣ де прѣвѣгѣре дн Мареа нѣгръ? Еѣ воѣз скѣмѣа пѣдѣнѣ термѣнѣи обѣекѣцѣнеѣи ка сѣ арѣтѣ маѣ вѣне гравѣтѣеа еѣ.

Чѣне пѣте съ рѣспнѣдѣ кз Францѣа шѣ Англѣа ворѣ фѣи тѣтѣ-деазна дѣспѣсе съ днпѣдѣче дѣстѣлѣлареа импѣрѣлѣи тѣрѣескѣ? Аша, Францѣа сѣѣ Англѣа потѣ днтрѣо зѣ сѣе фѣе адѣеа а пѣрѣоѣ Ориѣнтѣлѣ дн ѣѣрта са, кѣм аѣ фѣкѣтѣ одѣнѣорѣ кз Полѣонѣа. Об-ѣекѣцѣнеа есте марѣе, еѣ о кредѣ кѣар де тѣтѣ грѣшѣтѣ; дарѣ нѣи рѣѣ съ прѣведѣмѣ орѣ че касѣ; атѣнѣи, че ар пѣтеа фаче такар ачѣеа чѣеа маѣ трѣзмѣтѣтѣре а лѣмеѣ? Зѣоа дн каре Францѣа шѣ Англѣа нз ар маѣ вре ашѣ да ѣстенѣла сѣе апопе Ориѣнтѣлѣ, че ва дѣвѣнѣ елѣ? —

Дѣкъ (дѣпъ кѣм е днцѣелѣнтѣ де а кредѣ) дн контра Францѣа шѣ Англѣа кѣцѣтѣ кз е де ѣнѣреа шѣ интересѣлѣ лорѣ сѣ скапе Ориѣнтѣлѣ, знде е пѣкѣвѣнѣца де а прѣвѣгеа кз о ескадрѣ шѣрѣнѣреа че днкѣде Мареа нѣгръ пѣвѣлѣрѣлорѣ Рѣсѣиѣ. Маѣ а-лѣсѣ кз че дѣфѣрѣнѣцѣ есте днтрѣ де аѣеа ла Тѣлонѣ о флотѣ деанѣзрѣреа гѣта сѣе тѣргъ дн Бѣсѣфорѣ ла чѣлѣ днпѣтѣх сѣтпалѣ де арѣтѣ, сѣѣ де а аѣеа ачѣеа флотѣ кѣар дн Бѣсѣфорѣ?

О кале маѣ мѣкъ де фѣкѣтѣ, ажѣторѣлѣ пѣсѣ лѣпгъ перѣколѣ, еакъ дѣфѣрѣнѣцѣле; шѣ апоѣ де кѣте орѣ, де маѣ тѣлте де 20 де апоѣ, де кѣндѣ кѣстѣзѣнеа Ориѣнтѣлѣи се апопѣа де крѣсѣ, нз вѣ-зѣрѣмѣ о флотѣ дн Ориѣнтѣ, кѣндѣ дн голѣлѣлѣ де Сѣпѣрна, кѣндѣ ла Тенѣдѣс, кѣндѣ ла Сѣламѣна?

Рѣшѣне о а трѣеа кале че рѣшѣи аѣ ка сѣе ажѣнѣгъ ла Кон-стѣнтѣнополе, Асѣа мѣкъ, шѣ дѣпъ кѣм сѣпъ поѣтѣдѣле дн зрѣмъ, се парѣ кз ресѣлѣлѣ арѣ сѣе днчѣнѣгъ пе аколо маѣ кз вѣо-чѣзѣне. Дѣчѣи дѣкъ рѣшѣи ворѣ аѣеа дѣстѣлѣ пѣтере ка сѣе пѣнѣ-тѣскъ дн Асѣа мѣкъ шѣ дѣкъ арѣмѣта тѣрѣѣскъ дн Асѣа нз се грѣвѣште де а се органѣза шѣа се дѣсѣпѣлѣна, зндеѣ пѣдека че ва пѣтеа опрѣ пе рѣшѣи? Ноѣи шѣтѣмѣ, чѣи дрептѣлѣ кз Асѣа мѣкъ, чѣеа маѣ фѣрѣтѣосѣ шѣ маѣ богѣтѣ цѣрѣ дн вѣкѣме шѣ пѣпъ кѣарѣ дн еѣлѣ де мѣжлѣкѣ, нз маѣ есте азѣ дѣкѣтѣ знѣ дешѣртѣ, шѣ кз се апѣрѣ прин кѣар стѣрѣчѣреа са.

Дар есте ѣре ачѣста о гаранѣе де ажѣнѣсѣ? есте ѣре а-чѣста о пѣтере? Се парѣ кз пѣаѣ гѣндѣтѣ ачѣста гѣвѣрѣпѣжѣ-тѣлѣ франчѣзѣ, де време кз аѣеа ашезѣтѣ о табѣрѣ де ресѣрѣвъ лѣпгъ Кѣнополе, табѣрѣ де депѣсѣтѣ, е адѣсѣвѣратѣ, пептрѣ арѣмѣта дн Крѣмѣ, дарѣ каре есте шѣ о арѣмѣтѣ мѣнѣзпѣтѣ дн контра перѣколѣлорѣ че ар пѣтеа вѣнѣ дн Асѣа мѣкъ.

Ачѣстѣ арѣмѣтѣ фѣва еа днпсѣ аколо шѣ дѣпъ днкѣереа пѣчѣи? Ноѣи кредѣмѣ кз нз, апоѣ дарѣ че се ва фаче спрѣ а днкѣде рѣшѣлорѣ калеа прин Асѣа мѣкъ? Кз знѣ корпѣ де ѣв-серварѣ ла Гѣлѣполѣ, Кѣнополе есте неапопѣаѣлѣлѣ; дар знѣ корпѣ до ѣвсерварѣ ашезѣтѣ стѣторѣнѣкѣ ла Гѣлѣполѣ есте ѣре пѣчѣеа? шѣ дѣкъ ачѣстѣ корпѣ нз есте, ка сѣе фѣкѣ ѣнѣре пѣчѣи, есте ѣре сѣкѣрѣтѣте? Тѣрѣчѣа пѣаре еа нѣмѣкъ де темѣтѣ? Анѣ-сѣлѣ нз поате елѣ афла днтрѣо дѣмѣнеаѣ кз рѣшѣи сѣпт ла Сѣкѣ-тарѣ? —

Ноѣи ам арѣтѣтѣ чѣле трѣи кѣи че аѣ рѣшѣи де пѣнѣтеле пеп-трѣ а сѣсѣи ла Кѣнополе: Принципѣатѣле, Мареа нѣгръ шѣ Асѣа мѣкъ, шѣ че ѣвстѣкѣле (пѣдѣчѣи) ѣвѣнѣментѣле ресѣлѣлѣи аѣ шѣ пѣсѣ пе ачѣсте трѣи кѣи.

Сѣпѣтемѣ днкрѣдѣнѣцаѣи кз пѣчѣеа вѣнѣтѣре ва аѣеа де ѣфѣктѣ копѣсолѣдарѣеа шѣ регѣларѣсарѣеа ачѣстѣорѣ ѣвстѣаколе мѣпѣтѣтѣре, дн локѣ де а ле нѣмѣчѣи. (Традѣсѣ II.)

РѣСѣА. *Дѣспре стрѣкѣчѣнѣле зрѣмѣте дн ресѣоѣи шѣ маѣ ѣвѣртѣосѣ дн вѣлокѣдѣ.*

Дн Nr. дн зрѣмъ репѣрѣдѣсерѣмѣ нѣмаѣ пе скъртѣ пѣрѣрѣле жрпалѣелорѣ ѣвропѣе прѣвѣтѣре ла перѣдѣрѣле шѣ стрѣкѣчѣнѣле пе каре ле днчѣркѣ Рѣсѣа дн зрѣареа ресѣоѣилѣи пе карѣлѣ портѣ нз атѣтѣ кз Тѣрѣчѣа, кѣтѣ маѣ вѣртѣосѣ кз пѣтерѣле анѣсѣне ала-те; еаръ фѣндѣкъ знѣи пѣвлѣчѣшѣи спрѣ ашѣ днтрѣи шѣ адеверѣи зѣса лорѣ скѣсерѣ ла мѣжлѣкѣ дѣте статѣстѣче (дела вѣтѣи шѣ де аѣ-реа) шѣ фѣндѣкъ лѣкърѣлѣ ачѣста се ѣа маѣ де ѣерѣосѣ де кѣтѣ ар фѣи крѣзѣтѣ чѣнева ла днчѣнѣтѣ, де ачѣеа се афлъ кз кале, ка прѣкѣм невоѣле шѣ неажѣнѣселе анѣсѣнѣлорѣ се даѣ пе фѣцѣ де кѣтрѣ кѣарѣ жрпалѣеле лорѣ — шѣ днкъ фѣрѣ чѣеа маѣ мѣкъ крѣцѣаре — ашеа шѣ де чѣеаалѣтѣ парте сѣе арѣте кзратѣ, че есте алѣлѣ алѣлѣ, че е пѣгръ пѣгръ. Днтрѣачѣеа поѣ астѣдатъ пе лѣзѣмѣ нѣмаѣ дѣпъ знѣ пѣвлѣчѣстѣ цертанѣи дн Вѣена, знде прѣ-кѣм се шѣте, жрпалѣеле шѣтѣ сѣе фѣе преа кѣнѣпѣтѣте. Идеѣле шѣ дѣтеле ачѣлѣшѣ се потѣ контраѣе маѣ пе скъртѣ дн зрѣмъ-тоарѣле:

